

Mestská rada v Giraltovciach

Z á p i s n i c a

z 1. zasadnutia Mestskej rady v Giraltovciach konaného dňa 07. februára 2011

Prítomní poslanci

Mgr. Slávka Vojčeková, Ing. Mária Digoňová, Ing. Dušan Verčimák – členovia mestskej rady

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta

Ing. Ján Čabala, prednosta MsÚ

Ing. Margita Pachová, hlavná kontrolórka mesta

Prizvaní

Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Ing. Ľubomír Filo, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Mgr. Jozef Kozák, vedúci školského úradu

Mgr. Peter Zajac, riaditeľ ZUŠ

Mgr. Daniela Roguľová, riaditeľka MŠ

Mgr. Ján Vook, riaditeľ CVC

Overovatelia zápisnice

Mgr. Slávka Vojčeková

Ing. Mária Digoňová

Zapisovateľka

Jaroslava Bakalárová

Program:

- 1. O t v o r e n i e*
- 2. Prerokovanie rozpočtov školských zariadení na rok 2011*
- 3. Úprava rozpočtu na rok 2011*
- 4. Prerokovanie návrhu VZN č. 39/2011 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka školy a dieťa školského zariadenia na území Mesta Giraltovce na rok 2011*
- 5. Informatívna správa z vyhodnotenia ponúk na investora a dodávateľa bytového domu na ul. Fučíkovej a schválenie odpredaja pozemku na výstavbu bytového domu pre firmu Milan Pašeň -MIJA*
- 6. Prerokovanie odpredaja pozemkov evidovaných na parcele KN č. 443/11 a parcele KN č. 443/3 v k. ú. Giraltovce pre MUDr. Valentína Dulinu*
- 7. Prerokovanie predaja pozemku evidovaného na parcele KN č. 182 v k. ú. Giraltovce formou ponukového konania*
- 8. Príprava 2. zasadnutia Mestského zastupiteľstva*
- 9. Rôzne*

1. Otvorenie

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, otvoril a viedol zasadnutie mestskej rady. Skonštatoval, že sú prítomní všetci členovia mestskej rady, čím je rada uznášaniaschopná.

Najprv sa prejednali body programu 3 – Úprava rozpočtu na rok 2011, 4 – Návrh VZN č. 39/2011 a potom podľa programu.

2. Úprava rozpočtu na rok 2011

Predkladá Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Návrh na rozpočtové opatrenie je v súlade s ods. 2 písm. b) § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- povolené prekročenie výdavkov pri dosiahnutí vyšších príjmov, a to:

- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	110	v celkovej sume	791 630 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	v celkovej sume	64 124 €
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	910	v celkovej sume	554 940 € (školsťvo bez právnej subjektivitu)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	910	v celkovej sume	64 124 € (školsťvo s právnuu subjektivitu)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	kapit.	v celkovej sume	124 690 € (rekonštruktia športovej haly a bazénu)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	kapit.	v celkovej sume	40 000 € (rekonštruktia malej budovy MsKS)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	kapit.	v celkovej sume	30 000 € (rekonštruktia sály Domu kultúry)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	kapit.	v celkovej sume	20 000 € (výťah – Dom kultúry)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	kapit.	v celkovej sume	10 000 € (rekonštruktia Domu služieb)
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	kapit.	v celkovej sume	12 000 € (rekonštruktia Domu smútku)

Spolu vo výške **855 754 €**.

Mgr. Vojčeková

Športová hala bude ukončená v termíne, ako bola plánovaná? V Dome kultúry bude už nová podlaha?

Mgr. Rubis

Nová podlaha sa v Dome kultúry začne robiť od 07. marca.

Ing. Verčimák

V Dome služieb ideme realizovať výmenu okien. Navrhujem v administratívnych kanceláriách nainštalovať termohlavice na radiátor, regulačné ventily. V decembri sme na MsZ zaviazali finančné prostriedky z rezervného fondu, použili sa?

Ing. Kurčová

Áno, boli použité na mzdy za mesiac december 2010 pre školské organizácie odvedené do depozitu.

Mestská rada vzala úpravu rozpočtu Mesta Giraltove na rok 2011 na vedomie.

Uznesenie č. 1/2011

3. Prerokovanie návrhu VZN č. 39/2011 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka školy a dieťa školského zariadenia na území Mesta Giraltove

Predkladá Mgr. Jozef Kozák, vedúci školského úradu

Návrh VZN bol predložený v písomnej podobe. Návrh VZN bol zverejnený na úradnej tabuli mesta, vo vývesných skrinkách a na internetovej stránke mesta.

Ing. Verčimak

Kde máme zakomponovaný mechanizmus, že im na konci roka môžeme škrtnúť peniaze?

Navrhujem doplniť čl. 5 bod 1 o vetu: „Štvrtý kvartál zúčtovať do 31. decembra bežného roka.“

Mestská rada odporučila predložiť návrh VZN č. 39/2011 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka školy a dieťa školského zariadenia na území Mesta Giraltove na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Uznesenie č. 2/2011

4. Prerokovanie rozpočtov školských zariadení na rok 2011

Predkladajú riaditelia školských zariadení

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Mgr. Daniela Roguľová, riaditeľka materskej školy

Predložila rozpočet materskej školy a školskej jedálne - výška rozpočtu je 223 763 €, kapitálové výdavky sú vo výške 45 217 €. Máme 140 detí.

Ing. Verčimak

Sú to len výdavkové rozpočty, navrhujem, aby v materiáli boli zahrnuté aj príjmy.

Mgr. Rubis

Úloha pre Ing. Kurčovou, pripraviť to k materiálom na MsZ.

Ing. Verčimak

Keď sú už zapísaní, je s chodením do škôlky problém?

Mgr. Roguľová

Nie, môže to ovplyvniť finančná situácia a pod. Ak nastane takáto situácia, tak to riešime s rodičmi.

Mgr. Peter Zajac, riaditeľ ZUŠ

Predložil rozpočet ZUŠ – výška rozpočtu je 264 210 €, kapitálové výdavky sú vo výške 50 429 €.

Mgr. Vojčeková

Čo sú špeciálne služby?

Mgr. Zajac

To je deratizácia, kontrola hasiacich prístrojov.

Mgr. Ján Vook, riaditeľ CVČ

Predložil rozpočet CVČ – výška rozpočtu je 691 000 €, kapitálové výdavky sú vo výške 287 712 €. Počet členov je 4995.

Mgr. Rubis

Aké akcie pripravujeme na tento rok?

Mgr. Vook

Deň detí, Deň učiteľov, kultúrne leto, 20. výročie Topľanských slávností – Lúčnica, Polemic.

Mgr. Rubis

Pripraviť súpis veľkých akcií spolu s oddelením kultúry.

Mestská rada odporúča predložiť rozpočty školských zariadení na rok 2011 na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Uznesenie č. 3/2011

5. Informatívna správa z vyhodnotenia ponúk na investora a dodávateľa bytového domu na ul. Fučíkovej a schválenie odpredaja pozemku na výstavbu bytového domu pre firmu Milan Pašeň - MIJA

Predkladá Ing. Ľubomír Filo, vedúci oddelenia správy majetku mesta

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Dňa 12. novembra 2010 boli na úradnej tabuli, vo vývesných skrinkách a na webovej stránke mesta uverejnené podmienky ponukového konania na investora a dodávateľa bytového domu. Toho sa zúčastnila len jedna firma Milan Pašeň – MIJA, Olšavka 57. Stanovená komisia ponuku preskúmala a firma stanovené podmienky a kritéria splnila. Na základe toho komisia odporúča predložiť na MsZ návrh na schválenie výstavby bytového domu na ul. Fučíkovej so štruktúrou 15 b.j. do priameho predaja a 7 b.j. na prenájom. Doba výstavby sa predpokladá na 18 mesiacov od zahájenia stavebných prác. Cena bytu za m² bude 700 € s DPH. Pre túto výstavbu MsZ schválilo aj zmenu účelu využitia pozemkov s parcelnými číslami KN 825 a KN 828 v k. ú. Giraltovce na výstavbu bytového domu a odkúpenie parciel KN č. 830/2 o výmere 221 m² a KN č. 830/3 o výmere 311 m². S vlastníkom týchto pozemkov pre nezhody s cenou pozemku nedošlo k podpisu zmluvy. Z tohto dôvodu musela byť upravená aj štúdia bytového domu, aby bol umiestnený len na pozemkoch vo vlastníctve mesta. Vedenie mesta po vyhodnotení všetkých podmienok odporúča schváliť výstavbu bytového domu s 22 b.j. a 22 miest na parkovanie. Pred výstavbou bytového domu MsZ schvaľuje uzatvoriť s touto firmou zmluvu o budúcej zmluve. Na základe geometrického plánu a po vybudovaní I. podlažia následne uzatvoriť kúpnu zmluvu na odpredaj zastavaných pozemkov v cene 40 €/m². Zámer

tejto výstavby a jej podmienky boli prerokované aj v komisii správy majetku mesta a v komisii výstavby.

Mestská rada odporúča predložiť Informatívnu správu z vyhodnotenia ponúk na investora a dodávateľa bytového domu na ul. Fučíkovej a schválenie odpredaja pozemku na výstavbu bytového domu pre firmu Milan Pašeň – MIJA na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Uznesenie č. 4/2011

6. Prerokovanie odpredaja pozemkov evidovaných na parcele KN č. 443/11 a parcele KN č. 443/3 v k. ú. Giraltovece pre MUDr. Valentína Dulinu

Predkladá Ing. Ľubomír Filo, vedúci oddelenia správy majetku mesta
Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Mesto Giraltovece je vlastníkom pozemku evidovaného na parcele KN č. 443/11, na ktorom v rozpore so stavebným povolením, bola investorom Annou Korbovou a Jozefom Korbom realizovaná vedľajšia stavba k hlavnej stavbe, a to vjazdy do podzemných garáží. Po dlhodobom súdnom spore investorov s dodávateľom stavby Pozemné stavby, a.s. Bardejov, vlastníci objektu evidovaného na parcelách KN č. 443/2 a 442 odpredali túto rozostavanú nehnuteľnosť MUDr. Valentínovi Dulinovi. Po osobnom rokovaní a na základe požiadavky mesta predložil stavebník zmenu projektovej dokumentácie, ktorá rieši vchod a východ do suterénnych podzemných priestorov tak, aby neboli obmedzované parkovacie miesta na verejnom parkovisku. V rámci vyriešenia sporu požiadaval MUDr. Valentín Dulina o možnosť odkúpiť pozemok evidovaný na parcele KN – C č. 443/11, vytvorenej na základe geometrického plánu č. 53/2010 o výmere 92 m², ktorá vznikla odčlenením z pôvodnej parcely KN – C č. 443/1 evidovanej na liste vlastníctva č. 821, kde sú rozostavané vjazdy do dvoch garáží a samostatnej parcely KN – C č. 443/3 o výmere 15 m², na ktorej má vlastníak vybudovanú vetráciu šachtu. Uvedená žiadosť bola prerokovaná aj v komisii správy majetku mesta, ktorá odporúča odpredať žiadateľovi parcelu KN – C č. 443/11 o výmere 92 m² a parcelu KN – C č. 443/3 v k. ú. Giraltovece o výmere 15 m² v cene 50 €/m².

Ing. Verčimak

Doložiť geometrický plán a zakresliť východ z budovy.

Čo si robil prípojku na kanalizáciu, ako je to s odtokom vody?

Mgr. Rubis

Majú prečistiť všetky kanály. Mali sme stretnutie s SSC IVSC Košice, všetky majú odstrániť.

Mestská rada odporúča predložiť odpredaj pozemkov evidovaných na parcele KN č. 443/11 a parcele KN č. 443/3 v k. ú. Giraltovece pre MUDr. Valentína Dulinu na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Uznesenie č. 5/2011

7. Prerokovanie predaja pozemku evidovaného na parcele KN č. 182 v k. ú. Giraltovece formou ponukového konania

Predkladá Ing. Ľubomír Filo, vedúci oddelenia správy majetku mesta
Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Mesto Giraltovce je vlastníkom pozemku evidovaného na parcele KN č. 182, na LV č. 821 v k. ú. Giraltovce na ul. Bardejovskej o výmere 1169 m². Ide o pozemok vhodný na individuálnu bytovú výstavbu.

Predaj bol prejednaný v Komisii správy majetku mesta, ktorá nemala k predaju žiadne pripomienky, ale požiadala Ing. Fila, vedúceho oddelenia, aby preskúmal, či na parcele nie sú nedoriešené spory a požiadavky na preverenie vlastníctva k uvedenému pozemku zo strany rodiny Mikulovej. Po osobnom stretnutí so zástupcom rodiny a po preverení vrtkých skutočností na Katastrálnom úrade vo Svidníku bola odstránená plomba na uvedenú parcelu.

Keďže po právnej stránke nie sú žiadne problémy, navrhujeme pozemok odpredať potencionálnym záujemcom na individuálnu bytovú výstavbu. Predaj plánujeme uskutočniť tiež z dlhodobého pretrvávajúceho problému s kosením a čistením pozemku. Tento pozemok je posledným hraničným pozemkom s katastrálnym územím Lužany. Pri určení minimálnej ceny 14,50 €/m² vedenie mesta a Komisia správy majetku mesta vychádzali zo súčasných trhových cien predaja pozemkov v tejto lokalite Giraltoviec.

Mgr. Rubis

Dáme to verejnou súťažou? Potrebujem stanovisko MsR.

Ing. Verčimak

Cena musí byť trhovo určená.

Ing. Čabala

Je to pozemok na individuálnu bytovú výstavbu, na nič iné.

Ing. Verčimak

Súhlasím s predajom. Musíme mať znalecký posudok. Ak by sme mali urobiť aj geologický posudok, tak by sa cena pozemku zvýšila.

Mgr. Vojčeková

Nemusíme ho vyšpecifikovať ako stavebný pozemok.

Ing. Verčimak

Navrhujem urobiť geologický posudok – koľko by to stálo, či to potrebujeme a ako by to zhodnotilo pozemok.

Mgr. Rubis

Úloha pre Ing. Lubomíra Fila.

Tento materiál do mestského zastupiteľstva nepôjde.

8. Príprava 2. zasadnutia Mestského zastupiteľstva

Mestské zastupiteľstvo sa uskutoční 21. februára 2011 o 14.00 hod. s týmto programom:

1. Schválenie VZN č. 39/2011 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka školy a dieťa školského zariadenia na území Mesta Giraltovce na rok 2011
2. Schválenie rozpočtov školských zariadení na rok 2011
3. Úprava rozpočtu mesta na rok 2011

4. *Informatívna správa z vyhodnotenia ponúk na investora a dodávateľa bytového domu na ul. Fučíkovej a schválenie odpredaja pozemku na výstavbu bytového domu pre firmu Milan Pašeň – MIJA*
5. *Schválenie odpredaja pozemkov evidovaných na parcele KN č. 443/11 a parcele KN č. 443/3 v k. ú. Gíraltovce pre MUDr. Valentína Dulinu*
6. *Schválenie predaja pozemku s vybudovaným technickým zariadením, ktoré je vo vlastníctve Východoslovenskej distribučnej, a.s. Košice a zriadenie vecného bremena*
7. *Voľba členov komisií Mestského zastupiteľstva v Gíraltovciach*
8. *Správa o plnení uznesení MsZ v Gíraltovciach za rok 2010*
9. *Správa o kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta za rok 2010*

9. Rôzne

Mgr. Rubis

Politické strany predložiť návrhy členov komisií MsZ do 11.02.2011 (t.j. piatok)

Ing. Verčimak

Taktiež nominácie do redakčnej rady, aby bola riadená poslancom.

K zápisnici a uzneseniam:

- *overovatelia zápisnice nemajú podpisovať uznesenia*
- *bod – návrh na uznesenie – k tomuto bodu by sa už nemalo hlasovať*
- *na začiatok zápisnice doplniť prítomní poslanci*
- *na uzneseniach by malo byť aj hlasovanie, ale preverím si to*

E-mailové adresy – jednotné

Ing. Čabala

Ak sa dohodnete, tak nie je problém ich vytvoriť.

Ing. Verčimak

Noví poslanci by mali do 30 dní podať majetkové priznanie, môžeme sa dohodnúť, že všetci poslanci do 30. marca.

Zvykom bolo, že do komisie na výberové konanie sa navrhovali aj poslanci MsZ.

Ing. Čabala

Nie je to problém.

Ing. Verčimak

K firme GIRATHERM, s.r.o. – prehľad organizačnej štruktúry vo firme, kto má akú pozíciu a kompetencie. Taktiež preveriť doplnenie do Obchodného registra o správu bytov.

10. Záver

Keďže viac pripomienok a otázok nebolo, Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, poďakoval prítomným za účasť, a tým zasadnutie mestskej rady ukončil.

*Primátor mesta:
Mgr. Ján Rubis*

*Prednosta MsÚ:
Ing. Ján Čabala*

*Zapisovateľka:
Jaroslava Bakalárová*

*Overovatelia zápisnice:
Mgr. Slávka Vojčeková
Ing. Mária Digoňová*